



\$ 0.50

JORNAL da REPÚBLICA

PUBLICAÇÃO OFICIAL DA REPÚBLICA DEMOCRÁTICA DE TIMOR - LESTE

SUMÁRIO

PARLAMENTO NACIONAL :

Voto N.º 10/ 2020

De Pesar pelo Falecimento de Afonso da Costa Rangel
“Tatamou” 440

Voto N.º 11/2020

De Pesar pelo Falecimento de Vítor da Costa
“Sugiono” 441

Voto N.º 12/2020

De Pesar pelo Falecimento do Dr. Daniel Murphy 442

MINISTÉRIO DA JUSTIÇA :

Estratu ba Públikasaun 442

Estratu ba Públikasaun 443

Estratu ba Públikasaun 443

Estratu ba Públikasaun 443

Estratu ba Públikasaun 444

Estratu ba Públikasaun 445

Estratu ba Públikasaun 445

VOTO N.º 10/ 2020

DE PESAR PELO FALECIMENTO DE AFONSO DA COSTA RANGEL “TATAMOU”

Faleceu no passado dia 28 de fevereiro de 2020, em Díli, aos 77 anos de idade, Afonso da Costa Rangel “TATAMOU”.

Afonso da Costa Rangel “TATAMOU” nasceu em Uha-Kae, Viqueque, em 30 de abril de 1943, filho de Domingos da Costa Rangel e Isabel da Costa Soares.

Foi casado com Maria de Fátima Araújo e teve sete filhos.

“TATAMOU” foi um lutador pela libertação nacional.

Em 1974 tornou-se militante da FRETILIN.

Entre 20 de agosto de 1975 e 6 de dezembro de 1975, foi responsável logístico e de abastecimento das forças das FALINTIL – CCF, na Região de Viqueque, Aisahe-Bibileo.

Entre 7 de dezembro de 1975 e 31 de dezembro de 1978, foi 2º Comandante de Região das FALINTIL, na área de Viqueque.

Em 20 de maio de 1976 foi designado Secretário da Zona Ventania, em Viqueque - renomeada em 1977 como Zona 28 de Novembro, Setor Centro Leste – para organizar a Base de Apoio.

Após a destruição da base de apoio, foi capturado pelo batalhão 202, em Viqueque, em 30 de abril de 1979.

Entre 1980 e 1981, iniciou a ligação clandestina com o Camarada Sibikini Bereliku Lian Timur, em Craras, para reorganizar o movimento clandestino.

Em 1981 e 1982, foi um dos responsáveis pela criação da MIPLIN – Milícia Popular de Libertação Nacional – em Viqueque.

Foi um dos responsáveis pelo levantamento em Craras.

Em 9 de março de 1982, foi capturado e detido no Quartel Asrama, Batalhão 745, em Fatumaka, Baucau. Em 18 de março de 1982 foi desterrado para Ataúro onde permaneceu como prisioneiro político até 1984.

Em 1985, foi novamente capturado pelas Nanggala (forças dos comandos Boinas Vermelhas da Indonésia). Esteve preso e foi torturado na comarca militar em Balide, tendo sido condenado a 6 anos de prisão. Foi libertado em 1988, após pressão internacional.

Após a saída da prisão, continuou o trabalho na rede clandestina e a ligação com o Comando da Luta. Juntamente com outros companheiros de luta, conseguiu desviar documentos secretos e fazê-los chegar ao mato.

Em 29 de outubro de 1991, após a tragédia de Motael que causou a morte a Sebastião Rangel Gomes, foi capturado e condenado a 5 anos de prisão.

Após a sua libertação, em dezembro de 1996, continuou a ser um membro ativo da rede clandestina.

“TATAMOU” foi responsável pela expansão da rede clandestina a nível nacional e, juntamente com muitos jovens e companheiros de luta, combateu incessantemente a presença dos ocupantes.

Após o Referendo de 30 de agosto de 1999, trabalhou na organização do Partido FRETILIN e na preparação para o ato eleitoral para eleição da Assembleia Constituinte.

Em 2012 foi condecorado com a Ordem Nicolau Lobato.

Reunido em sessão plenária, o Parlamento Nacional expressa o seu pesar pelo falecimento de Afonso da Costa Rangel “TATAMOU”, e apresenta sentidas condolências à esposa Maria de Fátima Araújo, aos filhos e à demais família enlutada.

Aprovado em 23 de março de 2020.

Publique-se.

O Presidente do Parlamento Nacional,

Arão Noé de Jesus da Costa Amaral

VOTO N.º 11/2020

DE PESAR PELO FALECIMENTO DE VÍTOR DA COSTA “SUGIONO”

Faleceu no passado dia 16 de março de 2020, no Hospital Nacional Guido Valadares, em Díli, aos 69 anos de idade, Vítor da Costa “Sugiono”.

Vítor da Costa nasceu em Setiara, Suco Home, Lautém, a 14 de fevereiro de 1951, filho de Mateus da Costa e de Amélia da Costa.

Casou com Iria de Jesus Monteiro da Costa “Latu Ina”, e tiveram três filhos.

Em 1974 tornou-se militante da ASDT/FRETILIN.

Em 1975 foi nomeado como delegado da FRETILIN em Lospalos.

Entre 1975 e 1981, exerceu vários cargos na base de apoio. Primeiro como comandante de pelotão no Comando de Lospalos, depois como assistente político na Zona Karau em Lautém, e, até 1983, Adjunto de Comissário Político.

Foi ainda responsável pela formação em táticas e estratégia da guerra aos comandantes militares e aos quadros políticos.

Durante o período de cessar fogo “Kontak Dame”, Vítor da Costa regressou do mato e foi capturado, tendo sido preso e desterrado para Bali-Indonésia, até 1985.

Após o seu regresso de Bali, Vítor da Costa continuou ativamente envolvido na rede clandestina. Criou o grupo “VAM BEL”, que se estendeu pelas regiões I, II, III e IV e no estrangeiro, estabelecendo ligações diretas com a caixa em Bercoli, estabelecida pelo Comandante da Luta, Xanana Gusmão.

Em 1999, foi representante do CNRT para organização dos procedimentos relativos ao referendo de 30 de agosto de 1999.

Em 2000 integrou a equipa de reestruturação da FRETILIN na qualidade de coordenador para o distrito de Lospalos.

Em 2001 foi eleito membro do Comité Central da FRETILIN e Secretário de Política Permanente.

Foi fundador e vice-presidente do partido Frente Mudança.

Entre 2007 e 2015 foi Secretário de Estado da Segurança Social, no IV e no V Governos Constitucionais.

Reunido em sessão plenária, o Parlamento Nacional expressa o seu pesar pelo falecimento de Vítor da Costa e apresenta sentidas condolências à esposa, filhos, e à demais família enlutada.

Aprovada em 23 de março de 2020.

Publique-se.

O Presidente do Parlamento Nacional,

Arão Noé de Jesus da Costa Amaral

VOTO N.º 12/2020

**DE PESAR PELO FALECIMENTO DO DR. DANIEL
MURPHY**

Faleceu no passado dia 14 de abril de 2020, em Díli, aos 76 anos de idade, o Dr. Daniel John Murphy.

Daniel John Murphy nasceu em Iowa, Estados Unidos da América, em 23 de setembro de 1944.

Concluiu o curso de Medicina na Universidade do Iowa em 1970. Após conclusão do estágio em Nova Iorque, trabalhou na Califórnia onde operou uma clínica para trabalhadores migrantes.

No início da sua carreira, trabalhou como médico em Moçambique, Laos e Nicarágua.

Em 1998, veio para Timor-Leste e trabalhou na Clínica de Motel e, ao mesmo tempo, facultava tratamento médico à população de Liquiçá.

Em 1999, apesar da violência, fundou, com Maria de Lourdes Martins (Mana Lu), a Clínica do Bairro Pité no espaço que antes tinha funcionado como clínica da base da força aérea indonésia. Aí providenciou tratamento às pessoas mais vulneráveis de Timor-Leste, atendendo centenas de pacientes, designadamente no tratamento de leucemia, tuberculose, HIV/SIDA, e outras doenças.

Incansável defensor da saúde e da educação, ajudou muitos jovens timorenses a conseguirem bolsas de estudo, e inspirou muitos voluntários na sua clínica, a quem ensinou e com quem partilhou a sua experiência.

Recebeu um Prémio de Distinto Antigo Aluno pela Faculdade Carver de Medicina da Universidade do Iowa.

Em 2009, foi-lhe atribuída a Medalha de Mérito, a honra mais elevada do país, pelo antigo Presidente José Ramos Horta.

Em 2012 recebeu o Prémio de Direitos Humanos “Sérgio Vieira de Mello”.

Foi condecorado postumamente com a Medalha da Ordem de Timor-Leste pelo Presidente da República Francisco Guterres Lú Olo.

Estimado por todos os timorenses, o empenho, profissionalismo e generosidade com que se dedicou ao povo timorense serão sempre recordados e constituem uma inspiração para os

profissionais de saúde. É com grande tristeza que o Parlamento Nacional assinala o falecimento de Daniel John Murphy e endereça o seu profundo pesar e sentidas condolências aos seus filhos e demais família enlutada.

Aprovado em, 21 de abril de 2020.

Publique-se

O Presidente do Parlamento Nacional,

Arão Noé de Jesus da Costa Amaral

ESTRATU BA PÚBLIKASAUN

Ha’u sertifika katak, lora ida-ne’e, iha kartóriu Notarial de Díli, iha follas 147 no folhas 148 Livro Protokolu n.º. 14/2020 nian, hakerek tiha eskritura pública ba HABILITASAUN HERDEIRUS ba Alberto Carvalhosa Godinho, ho termu hirak tuir mai ne’e _____

— iha lora 09.09.2019, faleceu Alberto Carvalhosa Godinho, moris iha Díli, tinan 78, kaben ho Anita de Almeida da Silva, hela fatin ikus iha, suku Comoro, munisipiu Díli, Mate iha Suku Comoro, municipio Díli _____

— Matebian la husik testamentu, ka la hatudu autór ruma ne’ebé nia fiar ba hosik hela ba únikus nia ferikuan Anita de Almeida da Silva, moris iha Manatutu tinan 74, fáluk, hela fatin iha suku Comoro, munisipiu Díli, oan sira mak hanesan tuir neé Efigenia Carnelita de Carvalho moris iha Díli, tinan 30, klosan, hela fatin iha suku Comoro, munisipiu Díli, Renaldo de Almeida Godinho, moris iha Díli Tinan 35, klosan, hela fatin iha suku Comoro, munisipiu Díli, i Cristovão de Almeida Gudio, moris iha Balibar, munisipiu Díli, tinan 33, klosan. Hela fatin Tinan 34 klosan, hela fatin iha suku Comoro, munisipiu Díli, _____

nia Mak sai nu’udar herdeiros lejitimária. _____

Ida ne’ebé nu’udar herdeiru tuir lei, la iha ema ida bele konkore ho nia ba susesaun óbito. Alberto Carvalhosa Godinho _____

—————Ema sé de'it mak hatene kona-ba herdeiru ruma ne'ebe la temi iha eskritura ne' e karik, tenke fó hatene faktu ne'e ba notáriu iha Cartóriu Notarial de Dili.—————

Kartóriu Notarial Dili, 28 Abril, 2020.

Notáriu,

Agostinho Goncalves Vieira

ESTRATU BA PÚBLIKASAUN

Ha'u sertifika katak, lora ida-ne'e, iha kartóriu Notarial de Dili, iha follas 149 no folhas 150 Livro Protokolu n.º. 14/2020 nian, hakerek tiha eskritura pública ba HABILITASAUN HERDEIRUS ba Antonia Barreto, ho termu hirak tuir mai ne'e iha lora 27.11.2019, faleceu Antonia Barreto, moris iha Díli, tinan 74 faluk, hela fatin ikus iha, suku Santa Cruz, munisipiu Díli, Mate iha Hospital Nacional Díli

————— Matebian la husik testamentu, ka la hatudu autór ruma ne'ebé nia fiar ba hosik hela ba únikus nia oan sira mak hanesan tuir neé Maria Joana Barreto Soares, moris iha Díli, tinan 45 kaben, ho João da Conceição, hela fatin iha suku Santa Cruz, munisipiu Díli, Ana de Fatima Soares, moris iha Díli, tinan 46 kaben hela fatin iha suku Santa Cruz, munisipiu Díli, Pascoela Barreto, moris iha Díli tinan 44, klosan, hela fatin iha suku Santa Cruz, munisipiu Díli, e Marzélia Barreto Fatima, moris iha Díli, tinan 43 klosan, helafatin iha suku Santa Cruz, munisipiu Díli, sira Mak sai nu'udar herdeiros lejitimária.

Ida ne'ebé nu'udar herdeiru tuir lei, la iha ema ida bele konkore ho nia ba susesaun óbito Antonia Barreto.

—————Ema sé de'it mak hatene kona-ba herdeiru ruma ne'ebe la temi iha eskritura ne' e karik, tenke fó hatene faktu ne'e ba notáriu iha Cartóriu Notarial de Dili.—————

Kartóriu Notarial Dili, 20 Fevereiro, 2020.

Notáriu,

Agostinho Goncalves Vieira

ESTRATUBA PÚBLIKASAUN

Ha'u sertifika katak, lora ida-ne'e, iha kartóriu Notarial de Dili, iha folha número 136 no número 137, Livru Protokolu número 14/2020 nian, hakerek tiha eskritura pública ba HABILITASAUN HERDEIRUS ba matebian **Francisco Boavida Rodrigues**, ho termu hirak tuir mai ne'e :

iha lora 27.03.2015, **Francisco Boavida Rodrigues**, klosan, moris iha **Baucau**, suku **Gari-Uai**, Postu administrativu **Baucau**, Municípiu **Baucau**, hela -fatin ikus iha Municípiu **Baucau**, mate iha, **Gari-Uai/Baucau**

———— Matebian la husik testamentu, ka la hatudu autór ruma ne'ebé nia fiar ba, hodi nune'e husik hela nia alin mesak mak hanesan tuir mai ne'e:

— **Tomás Rodrigues**, kaben ho Brígida Ribeiro, moris iha Baucau, hela- fatin iha suku Comoro, Postu Administrativu Dom Aleixo, Municípiu Díli.

———— Ida ne'ebé nu'udar herdeiru, tuir lei, la iha ema ida bele konkore ho nia ba susesaun óbito **Francisco Boavida Rodrigues**.

———— Ema sé de'it mak hatene kona-ba herdeiru ruma ne'ebe la temi iha eskritura ne' e karik, tenke fó hatene faktu ne' e ba notária iha Cartóriu Notarial de Ermera.-

Cartóriu Notarial Dili, 28 Abril, 2020.

A Notária Pública,

Lic. Bibiana Domingas Soares Maia

ESTRATUBA PÚBLIKASAUN

Ha'u sertifika katak, lora ida-ne'e, iha kartóriu Notarial de Dili, iha folha número 141 no número 142, Livru Protokolu número 14/2020 nian, hakerek tiha eskritura pública ba HABILITASAUN HERDEIRUS ba matebian **António Tetilelo Gonçalves**, ho termu hirak tuir mai ne'e :

iha loron 03.10.2017, **António Tetilelo Gonçalves**, faluk, moris iha **Ainaro**, suku **Vila Verde**, Postu administrativu **Vera Cruz**, Municípiu **Dili**, hela -fatin ikus iha Municípiu **Dili**—

— Matebian la husik testamentu, ka la hatudu autór ruma ne'ebé nia fiar ba, hodi nune'e husik hela nia nia oan sira mak hanesan tuir mai ne'e:—

— **Augusta da Costa Gonçalves**, klosan, moris iha Dili, hela-fatin iha suku Vila Verde, Postu Administrativu Vera cruz, Municípiu Dili.—

— **Juliana da Costa Gonçalves**, klosan, moris iha Dili, hela-fatin iha suku Vila Verde, Postu Administrativu Vera cruz, Municípiu Dili.—

— **João Soares**, klosan, moris iha Dili, hela- fatin iha suku Vila Verde, Postu Administrativu Vera cruz, Municípiu Dili.—

— **Angelina Teti Lelo Gonçalves**, klosan, moris iha Dili, hela-fatin iha suku Vila Verde, Postu Administrativu Vera cruz, Municípiu Dili.—

— **Rosalina da Costa Gonçalves**, klosan, moris iha Dili, hela-fatin iha suku Vila Verde, Postu Administrativu Vera cruz, Municípiu Dili.—

— **Hercio Gonçalves Soares**, klosan, moris iha Dili, hela- fatin iha suku Vila Verde, Postu Administrativu Vera cruz, Municípiu Dili.—

— Ida ne'ebé nu'udar herdeiru, tuir lei, la iha ema ida bele konkore ho nia ba susesaun óbito **António Tetilelo Gonçalves**.—

— Ema sé de'it mak hatene kona-ba herdeiru ruma ne'ebe la temi iha eskritura ne'e karik, tenke fó hatene faktu ne'e ba notária iha Cartóriu Notarial de Ermera.-

Cartóriu Notarial Dili, 28 Abril, 2020.

A Notária Pública

Lic,Bibiana Domingas Soares Maia

ESTRATU BA PÚBLIKASAUN

Ha'u sertifika katak, loron ida-ne'e, iha kartóriu Notarial de Dili, iha folha número 130 no número 131, Livru Protokolu número 14/2020 nian, hakerek tiha eskritura públiku ba HABILITASAUN HERDEIRUS ba matebian **Maria Pereira**, ho termu hirak tuir mai ne'e :—

iha loron 19.06.2018, **Maria Pereira**, faluk, moris iha **Ataúro**, suku **Biqueli**, Postu administrativu **Ataúro**, Municípiu **Dili**, hela -fatin ikus iha Municípiu **Ataúro, Dili**—

— Matebian la husik testamentu, ka la hatudu autór ruma ne'ebé nia fiar ba, hodi nune'e husik hela nia oan sira mak hanesan tuir mai ne'e:—

— **Salomão Pereira**, kaben ho **Rosita de Arauro** , moris iha Dili, hela- fatin iha suku Biqueli, Postu Administrativu Ataúro, Municípiu Dili.—

—**Sirena Pereira**, kaben ho **Feliz Moreira** , moris iha Dili, hela- fatin iha suku Biqueli, Postu Administrativu Ataúro, Municípiu Dili.—

—**Jonas Pereira**, kaben ho **Prisca Soares** , moris iha Dili, hela- fatin iha suku Biqueli, Postu Administrativu Ataúro, Municípiu Dili.—

—**Martinho Pereira**, kaben ho **Laurinda de Araujo** , moris iha Dili, hela- fatin iha suku Biqueli, Postu Administrativu Ataúro, Municípiu Dili.—

— Ida ne'ebé nu'udar herdeiru, tuir lei, la iha ema ida bele konkore ho nia ba susesaun óbito **Maria Pereira**.—

— Ema sé de'it mak hatene kona-ba herdeiru ruma ne'ebe la temi iha eskritura ne'e karik, tenke fó hatene faktu ne'e ba notária iha Cartóriu Notarial de Ermera.-

Cartóriu Notarial Dili, 28 Abril, 2020.

A Notária Pública

Lic,Bibiana Domingas Soares Maia

ESTRATU BA PÚBLIKASAUN

Ha'u sertifika katak, lora ida-ne'e, iha kartóriu Notarial de Dili, iha folha número 128 no número 129, Livru Protokolu número 14/2020 nian, hakerek tiha eskritura públiku ba HABILITASAUN HERDEIRUS ba matebian **Domingas de Sena**, ho termu hirak tuir mai ne'e: _____

iha lora 20.12.2019, **Domingas de Sena**, kaben ho **Sabino Barreto**, moris iha **Aileu**, suku **Comoro**, Postu administrativu **Dom Aleixo**, Municípiu **Dili**, hela -fatin ikus iha Municípiu **Dili** _____

_____ Matebian la husik testamentu, ka la hatudu autór ruma ne'ebé nia fiar ba, hodi nune'e husik hela nia laen ho nia oan sira mak hanesan tuir mai ne'e: _____

— **Sabino Barreto**, faluk, moris iha Bobonaro, hela- fatin iha suku Lahomea, Postu Administrativu Maliana, Municípiu Bobonaro. _____

— **Sonia de Sena Barreto**, klosan, moris iha Dili, hela- fatin iha suku Comoro, Postu Administrativu Dom Aleixo, Municípiu Dili _____

— **Monica de Sena Barreto**, klosan, moris iha Dili, hela- fatin iha suku Comoro, Postu Administrativu Dom Aleixo, Municípiu Dili _____

— **Flavia Barreto de Sena**, klosan, moris iha Dili, hela- fatin iha suku Comoro, Postu Administrativu Dom Aleixo, Municípiu Dili _____

_____ Ida ne'ebé nu'udar herdeiru, tuir lei, la iha ema ida bele konkore ho nia ba susesaun óbito **Domingas de Sena**. _____

_____ Ema sé de'it mak hatene kona-ba herdeiru ruma ne'ebe la temi iha eskritura ne'e karik, tenke fó hatene faktu ne'e ba notária iha Cartóriu Notarial de Ermera.-

Cartóriu Notarial Dili, 28 Abril, 2020.

A Notária Pública

Lic. Bibiana Domingas Soares Maia

ESTRATU BA PÚBLIKASAUN

Ha'u sertifika katak, lora ida-ne'e, iha kartóriu Notarial de Dili, iha folha número 121 no número 122, Livru Protokolu número 14/2020 nian, hakerek tiha eskritura públiku ba HABILITASAUN HERDEIRUS ba matebian **Maria Assunção Salsinha Martins**, ho termu hirak tuir mai ne'e: _____

iha lora 27.10.2019, **Maria Assunção Salsinha Martins**, kaben ho **António Guterres**, moris iha **Ermera**, suku **Motael**, Postu administrativu **Vera cruz**, Municípiu **Dili**, hela -fatin ikus iha Municípiu **Dili** _____

_____ Matebian la husik testamentu, ka la hatudu autór ruma ne'ebé nia fiar ba, hodi nune'e husik hela nia laen ho nia oan sira mak hanesan tuir mai ne'e: _____

— **António Guterres**, faluk, moris iha Dili, hela- fatin iha suku Motael, Postu Administrativu Vera Cruz, Municípiu Dili. _____

— **Fátima Martins**, klosan moris iha Dili, hela- fatin iha suku Motael, Postu Administrativu Vera Cruz, Municípiu Dili. _____

— **Bernardino Guterres Salsinha Vieira**, kaben ho **Arcenia Guterres**, moris iha Dili, hela- fatin iha suku Dare, Postu Administrativu Vera Cruz, Municípiu Dili. _____

— **Felismina Martins Guterres**, kaben ho **Junior Lopes**, moris iha Ermera, hela- fatin iha suku Dare, Postu Administrativu Vera Cruz, Municípiu Dili. _____

— **Miguel Martins Guterres dos Santos**, kaben ho **Ilda Alexandrinha Ximenes**, moris iha Ermera, hela- fatin iha suku Motael, Postu Administrativu Vera Cruz, Municípiu Dili. _____

— **Rui António Martins de Deus**, Klosan, moris iha Ermera, hela- fatin iha suku Motael, Postu Administrativu Vera Cruz, Municípiu Dili. _____

— **Amancio Martins Guterres**, Klosan, moris iha Dili, hela- fatin iha suku Motael, Postu Administrativu Vera Cruz, Municípiu Dili. _____

_____ Ida ne'ebé nu'udar herdeiru, tuir lei, la iha ema ida bele konkore ho nia ba susesaun óbito **Maria Assunção Salsinha Martins**. _____

_____ Ema sé de'it mak hatene kona-ba herdeiru ruma ne'ebe la temi iha eskritura ne'e karik, tenke fó hatene faktu ne'e ba notária iha Cartóriu Notarial de Ermera.-

Cartóriu Notarial Dili, 28 Abril, 2020.

A Notária Pública,

Lic. Bibiana Domingas Soares Maia